

Návod na obsluhu

TECHNIRADIO 50

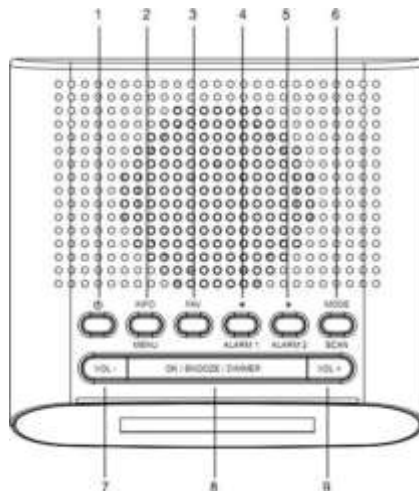
Rádio DAB+/FM s hodinami



TechniSat

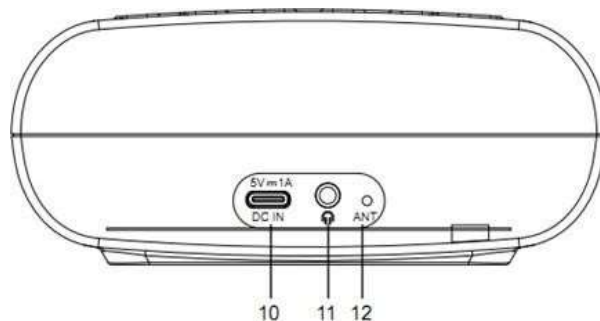
1 Obrázky

1.1 Rozloženie tlačidiel



- 1 **Zapnutie/režim pohotovosti**
- 2 **INFO/MENU** Prepínanie displeja (krátke stlačenie),
 otvorenie menu (krátke podržanie)
- 3 **FAV** Pamäť obľúbených staníc
- 4 **◀ šípka** (výber položiek menu a možností/nastavení)
 ALARM 1 (krátke stlačenie: nastavenie/aktivácia budíka 1)
- 5 **Šípka ▶** (výber položiek menu a možností/nastavení)
 ALARM 2 (krátke stlačenie: nastavenie/aktivácia budíka 2)
- 6 **MODE/SCAN** Prepínanie medzi režimami DAB+ a FM (krátke
 stlačenie), vyhľadávanie staníc (krátke podržanie)
- 7 Zníženie **hlasitosti**
- 8 **OK/Snooze/DIMMER** (aktivuje funkciu odloženia budíka)
- 9 Zvýšenie **hlasitosti**

12 Zadná strana



- 10 **DC-IN** 5 V, 1 A USB-C
- 11 **Konektor pre slúchadlá**
- 12 **Anténa**

2 Obsah

1	Obrázky	2
1.1	Rozloženie tlačidiel.....	2
1.2	Zadná strana	4
2	Obsah	5
3	Bezpečnostné pokyny	9
3.1	Použité symboly a znaky	9
3.2	Určené použitie	11
3.3	Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu	11
3.4	Bezpečné zaobchádzanie s TECHNIRADIO 50.....	11
3.4.1	Právne upozornenie.....	14
3.4.2	Servisné informácie.....	16
4	Inštalácia zariadenia	17
5	Popis TECHNIRADIO 50	20
5.1	Obsah balenia.....	20
5.2	Špeciálne vlastnosti TECHNIRADIO 50	20
5.3	Príprava TECHNIRADIO 50 na prevádzku.....	21
5.3.1	Pripojenie napájania.....	21
5.3.2	Nastavenie smerovej antény	22

5.3.3	Používanie hlavného ovládača	22
5.4	Všeobecné funkcie zariadenia	23
5.4.1	Zapnutie zariadenia.....	23
5.4.2	Vypnutie zariadenia.....	24
5.4.3	Nastavenie hlasitosti	24
5.4.4	Displej.....	24

6 Ovládanie menu..... 25

7 Funkcia DAB+ (digitálne rádio) 26

7.1	Čo je DAB+?.....	26
7.2	Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)	26
7.2.1	Vykonajte úplné vyhľadávanie	27
7.2.2	Výber stanice	28
7.2.3	Poradie staníc.....	28
7.2.4	Uloženie stanice DAB+ do obľúbených	28
7.2.5	Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte	29
7.2.6	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	29
7.2.7	Ručné vyhľadávanie	30
7.2.8	Nastavenie hlasitosti (DRC).....	30
7.2.9	Vymazanie neaktívnych staníc	31

7.2.10

8	FM prevádzka.....	32
8.1	Zapnutie prevádzky FM rádia.....	32
8.2	Prijímanie FM (UKW) s informáciami RDS.....	32
8.3	Automatické vyhľadávanie staníc	33
8.4	Ručné vyhľadávanie staníc	33
8.5	Nastavenia vyhľadávania	33
8.6	Nastavenia zvuku.....	34
8.7	Ukladanie FM staníc do pamäte	34
8.8	Vyvolanie FM staníc z pamäte	35
8.9	Prepisovanie/mazanie programu z pamäte	35
9	Nastavenia systému	36
9.1	Alarm	36
9.1.1	Nastavenia budíka	36
9.1.2	Vypnutie budíka po zaznení.....	39
9.1.3	Vypnutie budíka.....	39
9.2	Časovač vypnutia	40
9.3	Nastavenie času a dátumu	40
9.3.1	Ručné nastavenie času/dátumu	40
9.3.2	Aktualizácia času	41
9.3.3	Nastavenie formátu času	42
9.3.4	Nastavenie formátu dátumu	43

9.4	Jas displeja	44
9.5	Jazyk	44
9.6	Predvolené nastavenia	45
9.7	Verzia SW	46
10	Čistenie	47
11	Odstránenie chýb	48
12	Technické údaje	49

3 Bezpečnostné pokyny

3.1 Použité symboly a znaky



Označuje bezpečnostný pokyn, ktorého nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Venujte pozornosť nasledujúcim signálnym slovám:

NEBEZPEČENSTVO – vážne zranenie alebo smrť

VAROVANIE – vážne zranenie alebo smrť

POZOR – zranenie



Označuje upozornenie, ktoré je potrebné dodržiavať, aby sa predišlo poškodeniu zariadenia, strate alebo nesprávnemu použitiu údajov alebo neúmyselnému spusteniu. Opisuje tiež ďalšie funkcie vášho zariadenia.



Upozornenie týkajúce sa elektrického napätia. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom. Nikdy neotvárajte zariadenie.



Použitie v interiéri – Zariadenia s týmto symbolom sú vhodné iba na použitie v interiéri.



Trieda ochrany II – Elektrické zariadenia triedy ochrany II sú elektrické zariadenia, ktoré majú nepretržitú dvojitú a/alebo posilnenú izoláciu a nemožno ich pripojiť k ochrannému vodiču. Kryt elektrických zariadení triedy ochrany II obalený izolačným materiálom môže čiastočne alebo úplne tvoriť dodatočnú alebo posilnenú izoláciu.



Vaše zariadenie má označenie CE a spĺňa všetky požadované normy EÚ.



Elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale musia sa likvidovať odborným spôsobom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení. Keď toto zariadenie už nepoužívate, odneste ho na verejné zberné miesto určené na tento účel.



Dodržiavajte všetky pokyny a bezpečnostné upozornenia uvedené v tejto používateľskej príručke. Používateľskú príručku uchovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Pri predaji zariadenia odovzdajte túto používateľskú príručku kupujúcemu.



Symbol jednosmerného prúdu. Toto zariadenie je napájané jednosmerným prúdom a/alebo premieňa striedavý prúd na jednosmerný prúd.

32 Určené použitie

Zariadenie je určené na príjem a prehrávanie rozhlasového vysielania prostredníctvom DAB+ a FM. Zariadenie smie byť prevádzkované iba s príslušenstvom dodaným v balení. Akékoľvek iné použitie tohto príslušenstva nie je povolené. Zariadenie je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne!

33 Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu

Návod na obsluhu je určený pre všetky osoby, ktoré zariadenie inštalujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú.

34 Bezpečné zaobchádzanie s TECHNIRADIO 50

BiGe Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu zariadenia a prispeli k ochrane životného prostredia.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ich pre budúce použitie. Vždy dodržiavajte všetky varovania a pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a na zadnej strane zariadenia.



VAROVANIE!

Nikdy neotvárajte zariadenie ani napájací zdroj!
Dotýkanie sa živých častí je životu nebezpečné!



Dodržiavajte všetky nasledujúce pokyny pre správne používanie zariadenia, aby ste predišli poškodeniu zariadenia a zraneniu osôb.

- Zariadenie neopravujte sami. Opravy smie vykonávať iba vyškolený odborný personál. Obráťte sa na naše centrum zákazníckeho servisu.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba za špecifikovaných podmienok prostredia.
- Nechajte zariadenie vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Ak sa do zariadenia dostala voda, odpojte ho od elektrickej siete a informujte servisné oddelenie.
- Nevystavujte zariadenie zdrojom tepla, ktoré by ho mohli prehriať nad rámec bežného používania.
- V prípade zrejmej poruchy, zápachu alebo dymu, vážnej poruchy alebo poškodenia krytu okamžite kontaktujte servisné oddelenie.
- Zariadenie smie byť prevádzkované iba s napätím uvedeným na typovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte prevádzkovať zariadenie s iným napätím. Používajte iba originálny napájací adaptér dodaný s zariadením.

- Ak je zariadenie alebo napájací adaptér poškodený, nesmie sa používať.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových kútov, bazénov alebo tečúcej/striekajúcej vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo poškodenia zariadenia.
- Do vnútra zariadenia nesmú spadnúť žiadne cudzie predmety, ako napríklad ihly, mince atď. Nedotýkajte sa kontaktov kovovými predmetmi ani prstami. Mohlo by to spôsobiť skrat.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Pri používaní tohto spotrebiča nikdy nenechávajte deti bez dozoru.
- Fólie a malé časti uchovávajte mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo zadusenia!
- Je zakázané upravovať zariadenie.

341 Právne upozornenie



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie TECHNIRADIO 50 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie smernice EÚ

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=24844](https://konf.tsat.de/?ID=24844)

Alternatívne môžete vyhlásenie o zhode EÚ nájsť aj v sekcii na stiahnutie pre váš produkt na webovej stránke TechniSat [na adrese www.technisat.de](http://www.technisat.de).



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie produktu spôsobené vonkajšími vplyvmi, opotrebením alebo nesprávnym zaobchádzaním, neoprávnenými opravami, úpravami alebo nehodami.



Zmeny, tlačové chyby a omyly vyhradené.
Stav 09/23.

Kopírovanie a reprodukcia len so súhlasom vydavateľa.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu vo formáte PDF nájdete v sekcii na stiahnutie na webovej stránke TechniSat na adrese www.technisat.de.



TECHNIRADIO 50 a TechniSat sú registrované ochranné známky spoločnosti:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de

342 Servisné informácie



Tento produkt prešiel kontrolou kvality a má zákonnú záručnú dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Uchovajte si faktúru ako doklad o kúpe. V prípade reklamácie sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.



Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete informácie, alebo ak máte problém s týmto zariadením, kontaktujte našu technickú hotline:

Po–Pia 8:00–18:00 na tel. č.:
03925/9220 1800.



Opravy je možné objednať aj priamo online
na stránke www.technisat.de/reparatur.

Ak potrebujete zariadenie zaslať, použite prosím iba túto adresu:

TechniSat Digital GmbH

Servisné
stredisko
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Umiestnenie zariadenia

- > Zariadenie umiestnite na pevný, bezpečný a rovný povrch. Zabezpečte dobré vetranie.



- > Neumiestňujte zariadenie na mäkké povrchy, ako sú koberce alebo deky, ani do blízkosti záclon alebo závesov. Mohlo by to blokovať ventilačné otvory. Mohlo by to narušiť potrebnú cirkuláciu vzduchu. Mohlo by to viesť k vznieteniu zariadenia.
- > Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a miestam s extrémne vysokou koncentráciou prachu.
- > Miesto inštalácie nesmie byť v miestnostiach s vysokou vlhkosťou, ako sú kuchyne alebo sauny, pretože kondenzácia môže poškodiť spotrebič. Spotrebič je určený na použitie v suchom prostredí a miernom podnebí a nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.

- > Upozorňujeme, že nožičky zariadenia môžu zanechať farebné stopy na niektorých povrchoch nábytku. Použite ochranu medzi nábytkom a zariadením.
- > Udržujte TECHNIRADIO 50 v dostatočnej vzdialenosti od zariadení, ktoré generujú silné magnetické polia.
- > Na zariadenie nekladte žiadne ťažké predmety.
- > Ak presuniete zariadenie z chladného do teplého prostredia, môže sa vo vnútri zariadenia vytvoriť kondenzácia. V takomto prípade počkajte približne hodinu, než zariadenie použijete.
- > Napájací kábel umiestnite tak, aby oň nikto nemohol zakopnúť.
- > Uistite sa, že napájací kábel alebo napájací adaptér je vždy ľahko dostupný, aby ste mohli zariadenie rýchlo odpojiť od napájania.
- > Zásuvka by mala byť čo najbližšie k zariadeniu.
- > Na pripojenie k elektrickej sieti zasunúť sieťovú zástrčku úplne do zásuvky.
- > Použite vhodné, ľahko dostupné pripojenie k elektrickej sieti a nepoužívajte rozbočovače!

- > Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- > V prípade poruchy alebo ak z krytu vychádza dym alebo zápach, ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- > Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, napr. pred dlhou cestou, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- > Nadmerná hlasitosť, najmä pri používaní slúchadiel, môže spôsobiť poškodenie sluchu.

5 Popis TECHNIRADIO 50

5.1 Obsah balenia

BiGe Pred použitím skontrolujte, či je dodávka kompletná:

- 1x TECHNIRADIO 50
- 1x napájací adaptér
- 1x návod na obsluhu

5.2 Špeciálne vlastnosti TECHNIRADIO 50

TECHNIRADIO 50 pozostáva z prijímača DAB+/FM s nasledujúcimi funkciami:

- Môžete uložiť až 20 staníc DAB+ a 20 staníc FM.
- Rádio prijíma FM frekvencie 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ frekvencie 174,9–239,2 MHz (digitálne).
- Zariadenie je vybavené displejom, ktorý zobrazuje čas.
- 2 programovateľné budíky.

5.3 Príprava TECHNIRADIO 50 na prevádzku

5.3.1 Pripojenie napájacieho adaptéra

> Na to pripojte dodávaný napájací adaptér do zásuvky **DC-IN** na zadnej strane TECHNIRADIO 50. Potom pripojte napájací adaptér do elektrickej siete.



Pred zapojením do zásuvky sa uistite, že prevádzkové napätie napájacieho adaptéra zodpovedá miestnemu napätiu v sieti.



Keďže toto zariadenie sa odpojí od elektrickej siete odpojením napájacieho adaptéra, je dôležité, aby bol tento adaptér vždy ľahko dostupný.

5.3.2 Nastavenie smerovej antény y

Počet a kvalita prijímaných staníc závisí od podmienok príjmu v mieste inštalácie. Vynikajúci príjem je možné dosiahnuť pomocou antény.



Je dôležité presne nasmerovať anténu, najmä v oblastiach so slabým príjmom DAB+. Napríklad môžete použiť webovú stránku [„www.dabplus.de“](http://www.dabplus.de).



Prvé vyhľadávanie začnite pri okne smerujúcom k vysielacu. Prijímanie DAB+ môže byť obmedzené pri nepriaznivom počasí.



Počas prehrávania stanice sa nedotýkajte antény. Mohlo by to viesť k rušeniu príjmu a výpadkom zvuku.

5.3.3 Používajte slúchadlá

Poškodenie sluchu!

Nepočúvajte rádio cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Môže to viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň.



Používajte iba slúchadlá s konektorom 3,5 mm.

- > Zasunite konektor slúchadiel do **konektora** na zadnej strane zariadenia. Zvuk sa bude teraz prehrávať výlučne cez slúchadlá; reproduktor bude stlmený.
- > Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, odpojte konektor slúchadiel z konektora na zariadení.

54 Všeobecné funkcie zariadenia

54.1 Zapnutie zariadenia

- > Najskôr pripravte TECHNIRADIO 50 na prevádzku podľa pokynov v častiach 5.3.1 a 5.3.2.
- > Stlačte tlačidlo **On/Standby (Zapnutie/Pohotovostný režim)** na hornej strane zariadenia, aby ste zapli TECHNIRADIO 50.



Po prvom zapnutí zariadenia musíte najskôr nastaviť **jazyk**.

Na tento účel použijete tlačidlá ◀ alebo ▶ na výber jedného z dostupných jazykov a potvrdíte výber stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**. Zariadenie potom automaticky vykoná kompletne vyhľadávanie v režime DAB+. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazujú informácie ukazujúce priebeh vyhľadávania nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadávania staníc sa spustí prehrávanie prvého programu DAB+.

542 Vypnutie zariadenia

- > Stlačením tlačidla **Power/Standby** na krátko prepnete zariadenie do pohotovostného režimu. Na displeji sa zobrazí čas. Jas displeja v pohotovostnom režime môžete zmeniť opakovaným krátkym stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER** alebo podľa popisu v časti 9.4.

543 Nastavenie hlasitosti

- > Hlasitosť nastavte pomocou tlačidiel **VOL +/-**. Nastavená hlasitosť sa zobrazuje na displeji pomocou stĺpcového grafu.

544 Displej

V závislosti od zvolenej funkcie alebo možnosti sa na **displeji** zobrazujú rôzne informácie závislé od stanice. Stlačením tlačidla **INFO/MENU** niekoľkokrát krátko prepínate medzi informáciami. Jas displeja môžete zmeniť pomocou tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER** alebo podľa popisu v časti 9.4.

6 Ovládanie menu

Ponuka vám umožňuje prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam TECHNIRADIO.

50. Pomocou tlačidiel **INFO/MENU**, **OK/SNOOZE/DIMMER** môžete prechádzať ponukou.

◀ / ▶ . Ponuka je rozdelená na podponuky a obsahuje rôzne položky ponuky alebo funkcie, ktoré je možné aktivovať v závislosti od typu režimu (DAB+ alebo FM).

Ponuku otvoríte krátkym stlačením tlačidla **INFO/MENU**. Ak chcete prejsť do podponuky, najskôr stlačte tlačidlo ◀ alebo ▶ , aby sa zobrazila podponuka a potom stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby sa podmenu otvorilo. Hviezdička (*) označuje aktuálny výber.



Zatvorenie menu: Menu sa automaticky zatvorí po niekoľkých sekundách.

V opačnom prípade stlačte znovu tlačidlo **INFO/MENU**.



Nastavenia sa uložia až po stlačení tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.



Funkcie a tlačidlá, ktoré je potrebné stlačiť, sú v tejto návode na obsluhu vyznačené tučným písmom

tučným písmom.

Zobrazené správy sú uvedené v **[hranatých zátvorkách]**.



Niektoré textové údaje (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na to, aby sa zobrazili na obrazovke. Po krátkej dobe sa tieto údaje zobrazia ako Laukext alebo skrátené.

7 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

7.1 Čo je DAB

DAB+ je nový digitálny formát, ktorý umožňuje počúvať krištáľovo čistý zvuk bez šumu. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc systém DAB+ vysiela viacero staníc na tej istej frekvencii. Tomu sa hovorí súbor alebo multiplex. Ensemble sa skladá z rozhlasovej stanice a viacerých servisných komponentov alebo dátových služieb, ktoré rozhlasové stanice vysielať individuálne. Viac informácií nájdete napríklad na [stránke www.dabplus.cz](http://www.dabplus.cz).

7.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)

> Stlačte krátko tlačidlo **MODE/SCAN**, kým sa na displeji nezobrazí **[DAB+]**.



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletné vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

72.1 Vykonajte úplné vyhľadávanie



Automatické vyhľadávanie **Kompletné vyhľadávanie** prehľadá všetky kanály DAB+ Band III, aby našlo všetky stanice, ktoré vysielajú v oblasti príjmu.

- > Na vykonanie úplného vyhľadávania stlačte a podržte tlačidlo **Tlačidlo MODE/SCAN krátko**.

Alternatívne:

- > Otvorte menu krátkym stlačením tlačidla **INFO/MENU** a pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ **vyberte** položku menu **[Full scan] (Úplné vyhľadávanie)**. Potom krátko stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.



Počas vyhľadávania sa zobrazuje počet nájdených staníc.  Po dokončení vyhľadávania sa začne prehrávať prvá stanica v abecednom poradí.



Ak sa nenašla žiadna stanica, skontrolujte anténu a v prípade potreby zmeňte miesto inštalácie (časť 5.3.2).

722 Výber stanice

- > Stlačením tlačidiel ◀ alebo ▶ prepínajte medzi dostupnými stanicami. Stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER** spustíte prehrávanie stanice.

723 Poradie staníc

- > Otvorte menu krátkym stlačením tlačidla **INFO/MENU** a pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ na výber položky menu [**Poradie staníc**]. Potom krátko stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte možnosť Poskytovateľ alebo Alfanumerické. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie.

724 Uloženie stanice DAB+ do pamäte obľúbených staníc



- Do pamäte obľúbených staníc je možné uložiť až **20 staníc v pásme DAB+**.
- > Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri časť 7.2.2).
 - > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a **podržte** tlačidlo **FAV** počas prehrávania, kým sa na displeji nezobrazí [**Save Favourite**] (**Uložiť obľúbené**).
 - > Potom pomocou tlačidiel ◀ / ▶ vyberte miesto v pamäti **1...20**. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie.

- > Ak chcete uložiť ďalšie stanice, opakujte tento postup.

725 Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, stlačte **krátko** tlačidlo **FAV** a pomocou tlačidiel ◀ / ▶ vyberte pamäť obľúbených staníc (1...20). Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby sa stanica začala prehrávať.



Ak nie je v zvolenej programovej pozícii uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

726 Prepísanie/vymazanie uloženej programovej pozície

- > Novú stanicu jednoducho uložte do pamäte obľúbených staníc, ako je popísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové miesta.

727 Ručné vyhľadávanie

Táto položka menu slúži na kontrolu prijímacích kanálov a môže sa použiť na nastavenie antény. Ak sa nájdené stanice ešte nenachádzajú v zozname staníc, budú tam uložené.

- > Stlačte krátko tlačidlo **INFO/MENU**. Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[Manual Setup] (Ručné nastavenie)** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ a **tlačidla OK/SNOOZE/DIMMER** vyberte kanál (5A až 13F). Na displeji sa teraz zobrazí sila signálu. Anténu je teraz možné nasmerovať tak, aby sa dosiahla maximálna sila signálu.



Vysielače s intenzitou signálu nižšou ako požadovaná minimálna intenzita signálu nevysielajú dostatočný signál. V prípade potreby nasmerujte anténu podľa pokynov v časti 5.3.2.

728 Nastavenie hlasitosti (DRC)

Položka ponuky **DRC** slúži na nastavenie kompresného pomeru, ktorý kompenzuje dynamické výkyvy a súvisiace zmeny hlasitosti.

- > Stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**. Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[DRC]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.

> Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte úroveň kompresie:

DRC HIGH – Vysoká kompresia

DRC LOW – Nízka kompresia

DRC OFF – Kompresia vypnutá.

> Potvrďte stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

7.2.9 Vymazanie neaktívnych staníc

Táto položka menu slúži na odstránenie starých a už neprijateľných staníc zo zoznamu staníc.

> Stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**. Použite tlačidlo ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Delete]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.

Zobrazí sa otázka **[delete inactive]** (vymazať neaktívne), či sa majú vymazať neaktívne stanice.

> Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte možnosť **[Yes] (Áno)** alebo **[No] (Nie)** a potvrďte stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

8 Prevádzka FM

8.1 Zapnutie prevádzky FM rádia

> Stlačte tlačidlo **INFO/MENU**, aby ste prešli do režimu FM.

> Na displeji sa zobrazí **[FM]**.



Pri prvom zapnutí je frekvencia nastavená na 87,5 MHz.



Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio bude prehrávať poslednú stanicu, ktorú ste naladili.



V prípade staníc RDS sa zobrazí názov stanice.



Na zlepšenie príjmu nastavte anténu (časť 5.3.2).

8.2 Prijem FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je systém na prenos dodatočných informácií prostredníctvom FM vysielateľov.

Stanice RDS vysielajú informácie, ako je názov stanice alebo typ programu. Tieto informácie sa zobrazujú na displeji. Zariadenie môže zobrazovať informácie RDS

RT (radiotext), **PS** (názov stanice), **PTY** (typ programu).

83 Automatické vyhľadávanie staníc

- > Stlačte krátko tlačidlo **MODE/SCAN**, aby ste začali vyhľadávať stanice.



Akonáhle sa nájde FM stanica s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica sa začne prehrávať. Ak sa prijíma stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a text rádia (ak je k dispozícii).



Na naladenie slabších staníc použite manuálne vyhľadávanie staníc.

84 Ručné vyhľadávanie staníc

- > Stlačte niekoľkokrát krátko tlačidlá ◀ alebo ▶, aby ste nastavili požadovanú stanicu alebo frekvenciu.



Na displeji sa zobrazuje frekvencia v krokoch po 0,05 MHz.

85 Nastavenia vyhľadávania

V tejto položke menu môžete nastaviť citlivosť vyhľadávania.

- > Stlačte a podržte tlačidlo **INFO/MENU**. Použite tlačidlá ◀ alebo ▶ vyberte **[Nastavenia vyhľadávania]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Vyberte, či sa má vyhľadávanie zastaviť len pri silných staniciach [**Iba silné signály**] alebo pri všetkých staniciach (vrátane slabých staníc) [**Všetky stanice**].



Ak je nastavené **Všetky stanice**, automatické vyhľadávanie sa zastaví pri každom dostupnom vysielacom. To môže mať za následok, že slabé vysielacie budú hrať s rušením.

8.6 Nastavenia zvuku

- > Stlačte krátko tlačidlo **INFO/MENU**. Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte [**Force Mono**] a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte možnosť [**Áno**] alebo [**Nie**], aby ste pri slabom prijíme mohli počúvať FM vysielanie v stereu (Nie) alebo iba v mono zvuku (Áno).
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

8.7 Ukladanie FM staníc do pamäte



Pamäť programu môže uložiť až 20 staníc v pásme FM.

- > Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri časti 8.3 a 8.4).

- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a **podržte** tlačidlo **FAV** počas prehrávania, kým sa na displeji nezobrazí **[Save Favourite] (Uložiť obľúbené)**.
- > Potom pomocou tlačidiel ◀ / ▶ vyberte miesto v pamäti **1...20**. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie.
- > Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.

8.8 Vyvolanie FM stanice z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte obľúbených staníc, stlačte **krátko** tlačidlo **FAV** a pomocou tlačidiel ◀ / ▶ vyberte pamäť obľúbených staníc (1...20). Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby sa stanica začala prehrávať.



Ak nie je v zvolenej programovej polohe uložený žiadny kanál, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

8.9 Prepísanie/vymazanie programovej pozície

- > Novú stanicu jednoducho uložte do príslušnej pamäťovej pozície, ako je opísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení budú vymazané všetky pamäťové polohy.

9 S Nastavenia systému

Všetky nastavenia opísané v tejto časti platia rovnako pre režim DAB+ aj FM.

- > Stlačte krátko tlačidlo **INFO/MENU**. Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Konfigurácia systému]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.



Ak otvoríte menu v pohotovostnom režime, systémová konfigurácia sa spustí priamo.

9.1 Budík

TECHNIRADIO 50 ponúka možnosť individuálneho nastavenia 2 programovateľných časov budíka.

9.1.1 Nastavenie budíka



Funkciu budíka môžete používať až po nastavení správneho času.



Po výpadku napájania je potrebné nastaviť čas. Čas je možné aktualizovať manuálne, prostredníctvom DAB+ alebo FM. Ďalšie informácie nájdete v časti 9.3.

Nastavenia sú vysvetlené na príklade **budíka 1**. Stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER** potvrdíte každý krok nastavenia a prejdite na ďalší. Stlačením tlačidla zmeníte možnosť.

1. Ak chcete nastaviť obe pamäte budíka, podržte stlačené tlačidlo **Alarm 1** alebo **Alarm 2**.

Alternatívne:

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“), pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[Budík 1]** alebo **[Budík 2]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
 - > Na displeji sa zobrazí **[ALARM 1: OFF]** (pre alarm 1). Pomocou tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte **[ALARM 1: ON]** a potvrdíte tlačidlom **Tlačidlo OK/SNOOZE/ DIMMER**.
2. **Zdroj budíka:** Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte zdroj, ktorý chcete použiť ako budík. Môžete si vybrať medzi DAB+, FM alebo zvukovým budíkom. Potvrdíte výber tlačidlom **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Ak ste vybrali DAB+ alebo FM, môžete si vybrať, či sa ako budík má prehrať posledná stanica, ktorú ste počúvali, alebo stanica, ktorú ste si predtým uložili do pamäte obľúbených . Vyberte

Vyberte príslušnú možnosť a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby ste prešli k ďalšiemu nastaveniu.

3. Potom vyberte, ako často sa má budík opakovať. Môžete si vybrať z nasledujúcich možností:
 - **Denne**: každý deň v nastavenom čase
 - **Jednorazovo**: jednorazové spustenie
 - **Víkendy**: len v sobotu a nedeľu
 - **Pracovné dni**: iba od pondelka do piatku
4. Nastavte **dátum** (ak sa budík opakuje **Raz**) alebo **čas**, kedy má budík začať zvonieť (najsôr hodiny, potom minúty). Stlačte **tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**, aby ste prešli na ďalšie nastavenie.
5. Vyberte požadovaný hlasitosť budíka a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby ste budík uložili.
- > Budík je teraz nastavený. V pohotovostnom režime sa na displeji zobrazí symbol budíka.

9.1.2 Vypnutie budíka po zaznení

- > Stlačte tlačidlo **Zapnúť/Pohotovostný režim**, aby ste vypli budík.
- > Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby ste aktivovali funkciu odloženia budíka. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** opakovane, aby ste vybrali interval odloženia budíka 5, 10, 15 alebo 30 minút. Na displeji sa zobrazí časovač s nastaveným časom odloženia, po ktorom budík opäť zaznie.



Symbol budíka zostane na displeji, ak je funkcia odloženia nastavená na Daily (Denné), Weekend (Víkend) alebo Weekdays (Pracovné dni).

9.1.3 Vypnutie budíka

- > Otvorte nastavenia budíka krátkym stlačením tlačidiel **Alarm 1** alebo **Alarm 2** a vyberte **[ALARM 1: OFF]** alebo **[ALARM 2: OFF]**. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie.

92 Časovač vypnutia

Vďaka časovaču vypnutia sa TECHNIRADIO 50 po uplynutí nastaveného času automaticky prepne do **pohotovostného** režimu.

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“), pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Sleep]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte čas, po ktorom sa má TECHNIRADIO 50 prepnúť do pohotovostného režimu. Môžete si vybrať medzi **vypnutím, 5, 15, 30, 45, 60, 90 a 120** minútami. Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie. Na displeji sa zobrazí „S“ a čas, ktorý zostáva do prechodu zariadenia do pohotovostného režimu.

93 Nastavenie času a dátumu

93.1 Ručné nastavenie času/dátumu

V závislosti od nastavenia aktualizácie času (časť 9.3.2) môže byť potrebné nastaviť čas a dátum ručne.

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“) pomocou tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Nastavenia času]** a stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[Čas/Dátum]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Prvá číslica (hodiny) času bliká a je možné ju zmeniť pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ .
Tlačidlo ▶ zvyšuje hodnotu, tlačidlo ◀ znižuje hodnotu.
- > Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na potvrdenie nastavenia.
- > Nasledujúce číslice (minúty) času budú blikáť a je možné ich zmeniť rovnakým spôsobom, ako je popísané vyššie.
- > Po každom nastavení stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**, aby ste prejdite na ďalšie nastavenie.
- > Pri nastavovaní dátumu postupujte rovnako ako vyššie.
- > Po dokončení všetkých nastavení a stlačení tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER** sa na displeji zobrazí nápis **[Saved] (Uložené)**.

9.3.2 Aktualizácia času

V tejto podponuke môžete nastaviť, či sa má čas aktualizovať automaticky prostredníctvom DAB+ a FM (VKV), alebo či ho chcete zadať ručne (časť 9.3.1).

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[Auto-Update]** a stlačte tlačidlo **tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte nasledujúce možnosti:
[Aktualizácia z každého] (aktualizácia cez DAB+ a FM)
[Bez aktualizácie] (čas/dátum je potrebné zadať ručne, pozri časť 9.3.1).
- > Stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na potvrdenie nastavení.

9.3.3 Nastavenie formátu času

V podmenu **12/24 hodín** môžete aktivovať 12-hodinový alebo 24-hodinový formát.

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[12/24 hours]** a stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte jednu z nasledujúcich možností:
[24 hours] (pre 24-hodinový formát) **[12 hours]** (pre 12-hodinový formát)
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

9.3.4 Nastavenia formátu dátumu

V podmenu **Nastaviť formát dátumu** môžete nastaviť formát zobrazenia dátumu.

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Nastaviť formát dátumu]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte jednu z nasledujúcich možností:
[DD-MM-RRRR] (deň, mesiac, rok)
[MM-DD-RRRR] (mesiac, deň, rok)
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

94 Jas displeja

Jas displeja môžete nastaviť pre prevádzkový aj pohotovostný režim.

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“) pomocou ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Osvetlenie]** a stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte jednu z nasledujúcich funkcií:

[Operation] reguluje jas v normálnom zapnutom stave. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasu **High, Medium** a **Low**. Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte úroveň jasu a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER** na uloženie.

[Autodim] nastaví jas na hodnotu nastavenú v položke **Dimm-Level** po približne 5 sekundách bez ovládania zariadenia. Okrem toho je možné jas kedykoľvek zmeniť počas bežnej prevádzky a v pohotovostnom režime krátkym stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

95 Jazyk

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“), pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Language]** a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.

- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK/SNOOZE/DIMMER**.

9.6 Predvolené nastavenia

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní, môže sa stať, že uložené stanice už nebude možné prijímať. V takomto prípade môžete pomocou obnovenia **továrenských nastavení** vymazať všetky uložené stanice a potom spustiť nové vyhľadávanie staníc.

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri kapitolu „9 Nastavenia systému“) pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte **[Predvolené nastavenia]** a stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte > **[Yes]** alebo > **[Nie]** (zrušiť) a stlačte tlačidlo **OK/SNOOZE/DIMMER**.

Všetky predtým uložené stanice a nastavenia budú vymazané. Zariadenie je teraz v pôvodnom stave. Pokračujte podľa pokynov v časti „5.4.1 Zapnutie zariadenia“, aby ste dokončili počiatočné nastavenie.

9.7 Verzia SW

V časti Verzia SW môžete zistiť, ktorá verzia softvéru je aktuálne nainštalovaná.

- > Otvorte konfiguráciu systému (pozri časť „9 Nastavenia systému“) pomocou tlačidiel Pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte položku **[Verzia systému]** a stlačte tlačidlo **Tlačidlo OK/SNOOZE/DIMMER**.
- > Zobrazí sa aktuálne nainštalovaná verzia softvéru.

10 Čistenie



Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vlhkou handričkou ani pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte napájací adaptér a vypnite zariadenie!



Nepoužívajte drôtené kefy, drôtené špongie, abrazívne prášky ani rozpúšťadlá, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadne z nasledujúcich látok: slaná voda, insekticídy, čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo kyseliny (amoniak).



Kryt čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Nepoužívajte alkohol, riedidlá atď., pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku s malým množstvom nealkalického, zriedeného mydlového roztoku na báze vody alebo alkoholu.



Povrch jemne utrite bavlnenou handričkou.

11 Riešenie problémov

Ak zariadenie nefunguje tak, ako má, skontrolujte ho podľa nasledujúcej tabuľky.

Symptóm	Možná príčina/riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Zariadenie nie je napájané. Správne pripojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky a k zariadeniu.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Zvýšte hlasitosť.
Displej sa nezapína.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte.
Prijímanie DAB+/FM je slabé.	Zmeňte polohu antény alebo TECHNIRADIO 50.
Zariadenie sa nedá ovládať.	Odpojte zariadenie od napájania a znovu ho pripojte k napájaniu.

Ak sa vám nepodarí odstrániť poruchu po vykonaní vyššie uvedených kontrol, kontaktujte technickú hotline.

12 Technické údaje / Pokyny výrobcu

Vyhradzuje si právo na technické zmeny a chyby.

Prijímanie	DAB+, FM
Napájanie	DC 5 V / 1 A prostredníctvom externého napájacieho adaptéra USB-C (súčasť balenia)
Frekvencia	FM: 87,5–108 MHz DAB+: Pásmo III 174–240 MHz
Príkon	Počas prevádzky: max. 5,9 W V pohotovostnom režime: 3,6 W
Výkon audio výstupu	1x 2 W RMS
Hmotnosť	269 g
Prevádzkové podmienky	Teplota: 0 ~ 40 °C Relatívna vlhkosť: 5 ~ 90 % (bez kondenzácie)
Rozmery (ŠxVxH)	12,5 cm x 5,3 cm x 11,7 cm

Technické údaje dodávaného napájacieho zdroja

Výrobca	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identifikácia modelu	AD0600501000EU-TYPE-C
Vstupné napätie	100 – 240 V striedavý prúd
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	5,0 V DC
Výstupný prúd	1,0
Výstupný výkon	5,0 W
Priemerná prevádzková účinnosť	74,1
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	73
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0,48

Všetko o vašom produkte TechniSat v jednej aplikácii.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



Bedienungs-
anleitungen



Kataloge/
Prospekte



Informative
Videos

TechniSat Satellit-Geräte ist ein Markenname von
TechniSat-Holding GmbH und der dazugehörige
TechniSat - Antenne sowie Geräte S. TechniSat-Satellit

TechniSat